

Bruxelles, 12 luglio 2022
(OR. en)

11311/22
ADD 1

IXIM 182	CT 144
COSI 199	ENFOCUSTOM 117
VISA 125	CSCI 114
FRONT 285	SIRIS 71
ASIM 60	SCHENGEN 78
COPEN 280	DATAPROTECT 216
JAI 1037	COMIX 368
ENFOPOL 401	DELACTION 114

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	11 luglio 2022
Destinatario:	Segretariato generale del Consiglio
n. doc. Comm.:	C(2022) 4775 final - ANNEXES 1 to 2
Oggetto:	ALLEGATI del REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE che integra il regolamento (UE) 2019/817 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la determinazione dei casi in cui i dati di identità sono considerati identici o simili ai fini dell'individuazione di identità multiple

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2022) 4775 final - ANNEXES 1 to 2.

All.: C(2022) 4775 final - ANNEXES 1 to 2



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 11.7.2022
C(2022) 4775 final

ANNEXES 1 to 2

ALLEGATI

del

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

**che integra il regolamento (UE) 2019/817 del Parlamento europeo e del Consiglio per
quanto riguarda la determinazione dei casi in cui i dati di identità sono considerati
identici o simili ai fini dell'individuazione di identità multiple**

ALLEGATO I

1. DATI PRESENTI IN SISTEMI DI INFORMAZIONE DIVERSI

	Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
1	Nomi (compresi cognome e nome)	Cognomi Cognomi precedenti Cognomi di alias Nomi Nomi precedenti Nomi di alias Nomi e cognomi alla nascita	Cognome Nome (first name) Nomi (names) Nomi (given names)	Cognome Cognome alla nascita Altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi) Nome o nomi (first name(s)) Nome o nomi (given name(s))	Cognome Pseudonimi Alias Nomi precedenti Nomi Pseudonimi Alias Nomi precedenti	Cognome Cognome alla nascita (precedente/i cognome/i) Nome/i
2	Data di nascita	Data di nascita Data di nascita di alias	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita
3	Genere	Genere Genere di alias	Sesso	Sesso	Genere	Sesso
4	Cittadinanza e luogo di nascita	Cittadinanze possedute Cittadinanze di alias Luogo di nascita (paese di nascita) Luogo di nascita (paese di nascita) di alias	Cittadinanza Cittadinanze	Cittadinanza attuale Luogo di nascita	Cittadinanza Cittadinanze Luogo di nascita (città e paese)	Cittadinanza attuale Cittadinanze Cittadinanza alla nascita Luogo e paese di nascita

Nel caso del sistema d'informazione Schengen, per ciascun dato previsto nella tabella i dati di identità possono appartenere a una delle seguenti categorie:

- a) "identità confermata", quando l'identità della persona è stata confermata sulla base di documenti di identità autentici, a seguito di un raffronto biometrico o da una dichiarazione delle autorità competenti;
- b) "identità non confermata", quando mancano prove sufficienti dell'identità della persona;
- c) "alias", quando una persona usa un'identità falsa o fittizia;
- d) "identità usurpata", quando una persona segnalata nel sistema d'informazione Schengen usa l'identità di un'altra persona reale, in particolare quando un documento è usato a scapito del suo effettivo titolare.

Ai fini della presente tabella, i dati di identità di alias si riferiscono alle categorie b), c) e d), mentre i dati non di alias si riferiscono alla categoria a).

2. DATI DI IDENTITÀ IDENTICI

Il presente allegato stabilisce i casi in cui i dati di identità sono considerati identici. Affinché i dati di identità siano considerati identici, devono essere soddisfatte tutte le condizioni di cui alla sezione 3.

3. CASI IN CUI I DATI DI IDENTITÀ SONO CONSIDERATI IDENTICI PER CATEGORIA DI DATI

Affinché i dati di identità siano considerati identici, quando si crea un collegamento tra i dati di due sistemi di informazione dell'UE devono essere soddisfatte le condizioni cumulative di cui alle sezioni 3.1, 3.2, 3.3 e 3.4.

3.1. Nomi

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Nomi (compresi cognome e nome)	Cognomi Cognomi precedenti Cognomi di alias Nomi Nomi precedenti Nomi e cognomi alla nascita Nomi di alias	Cognome Nome (first name) Nomi (names) Nomi (given names)	Cognome Cognome alla nascita Altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi) Nome o nomi (first name(s)) Nome o nomi (given name(s))	Cognome Pseudonimi Alias Nomi precedenti Nomi Pseudonimi Alias Nomi precedenti	Cognome Cognome alla nascita (precedente/i cognome/i) Nome/i

Affinché i dati di identità siano considerati identici, quando si crea un collegamento tra i dati di due sistemi di informazione dell'UE devono essere soddisfatte le seguenti condizioni cumulative:

- a) i dati inseriti in almeno uno dei seguenti campi sono uguali nei due sistemi:

- i) cognome (surname);
 - ii) cognome (family name);
 - iii) cognomi precedenti;
 - iv) cognome alla nascita;
 - v) altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi);
 - vi) pseudonimi;
 - vii) cognomi di alias;
 - viii) nomi e cognomi precedenti;
 - ix) cognomi precedenti.
- b) i dati inseriti in almeno uno dei seguenti campi sono uguali nei due sistemi:
- i) nome (first name);
 - ii) nome (forename);
 - iii) nome (name);
 - iv) nomi (given names);
 - v) nomi precedenti;
 - vi) altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi);
 - vii) pseudonimi;
 - viii) nomi di alias;
 - ix) nomi e cognomi precedenti.

3.2. Data di nascita

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Data di nascita	Data di nascita Data di nascita di alias	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita

Affinché i dati di identità siano considerati identici, quando si crea un collegamento tra i dati di due sistemi di informazione dell'UE i valori contenuti nella categoria di dati "data di nascita" devono essere uguali nei due sistemi.

3.3. Genere

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Genere	Genere Genere di alias	Sesso	Sesso	Genere	Sesso

Affinché i dati di identità siano considerati identici, quando si crea un collegamento tra i dati di due sistemi di informazione dell'UE i dati contenuti nella categoria di dati "genere" devono essere uguali nei due sistemi.

3.4. Cittadinanze e luogo di nascita

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Cittadinanze e luogo di nascita	Cittadinanze possedute Cittadinanza di alias Luogo di nascita (paese di nascita) Luogo di nascita (paese di nascita) di alias	Cittadinanza Cittadinanze	Cittadinanza attuale Luogo di nascita	Cittadinanza Cittadinanze Luogo di nascita (città e paese)	Cittadinanza attuale Cittadinanze Cittadinanza alla nascita Luogo e paese di nascita

Affinché i dati di identità siano considerati identici, quando si crea un collegamento tra i dati di due sistemi di informazione dell'UE almeno uno dei campi di dati nella categoria "cittadinanze e luogo di nascita" dev'essere uguale nei due sistemi, compresa almeno una delle cittadinanze.

ALLEGATO II

1. DATI PRESENTI IN SISTEMI DI INFORMAZIONE DIVERSI

	Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
1	Nomi (compresi cognome e nome)	Cognomi Cognomi precedenti Cognomi di alias Nomi Nomi precedenti Nomi e cognomi alla nascita Nomi di alias	Cognome Nome (first name) Nomi (names) Nomi (given names)	Cognome Cognome alla nascita Altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi) Nome o nomi (first name(s)) Nome o nomi (given name(s))	Cognome Pseudonimi Alias Nomi precedenti Nomi Pseudonimi Alias Nomi precedenti	Cognome Cognome alla nascita (precedente/i cognome/i) Nome/i
2	Data di nascita	Data di nascita Data di nascita di alias	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita
3	Genere	Genere Genere di alias	Sesso	Sesso	Genere	Sesso
4	Cittadinanza e luogo di nascita	Cittadinanze possedute Cittadinanza di alias Luogo di nascita (paese di nascita) Luogo di nascita (paese di nascita) di alias	Cittadinanza Cittadinanze	Cittadinanza attuale Luogo di nascita	Cittadinanza Cittadinanze Luogo di nascita (città e paese)	Cittadinanza attuale Cittadinanze Cittadinanza alla nascita Luogo e paese di nascita

Nel caso del sistema d'informazione Schengen, per ciascun dato previsto nella tabella i dati di identità possono appartenere a una delle seguenti categorie:

- a) "identità confermata", quando l'identità della persona è stata confermata sulla base di documenti di identità autentici, a seguito di un raffronto biometrico o da una dichiarazione delle autorità competenti;

- b) "identità non confermata", quando mancano prove sufficienti dell'identità della persona;
- c) "alias", quando una persona usa un'identità falsa o fittizia;
- d) "identità usurpata", quando una persona segnalata nel sistema d'informazione Schengen usa l'identità di un'altra persona reale, in particolare quando un documento è usato a scapito del suo effettivo titolare.

Ai fini della presente tabella, i dati di identità di alias si riferiscono alle categorie b), c) e d), mentre i dati non di alias si riferiscono alla categoria a).

2. DATI DI IDENTITÀ SIMILI

La sezione 3 contiene un elenco esaustivo di norme per determinare quando i dati di identità sono considerati simili.

eu-LISA, assistita e consigliata dal gruppo consultivo sull'interoperabilità, applica tali norme mediante un algoritmo, in consultazione con la Commissione assistita e consigliata dal sottogruppo sull'interoperabilità del gruppo di esperti sui sistemi di informazione per le frontiere e la sicurezza ("gruppo di esperti").

eu-LISA monitora l'impatto dell'applicazione dell'algoritmo e riferisce periodicamente al gruppo di esperti.

Se necessario, al fine di limitare il numero di casi in cui i collegamenti gialli generati dal rilevatore di identità multiple dovrebbero essere trasformati in collegamenti bianchi dalle autorità competenti, la Commissione, assistita e consigliata dal gruppo di esperti, chiede a eu-LISA di adeguare l'algoritmo dando priorità ai collegamenti gialli creati tra dati di identità considerati più simili, conformemente alle norme di cui alla sezione 3.

Il rilevatore di identità multiple controlla sempre i dati di identità in base a tutte le norme di cui alla sezione 3.

3. CASI IN CUI I DATI DI IDENTITÀ SONO CONSIDERATI SIMILI

3.1. Nomi

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Nomi (compresi cognome e nome)	Cognomi Cognomi precedenti Cognomi di alias Nomi Nomi precedenti Nomi e cognomi alla nascita Nomi di alias	Cognome Nome (first name) Nomi (names) Nomi (given names)	Cognome Cognome alla nascita Altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi) Nome o nomi (first name(s)) Nome o nomi (given name(s))	Cognome Pseudonimi Alias Nomi precedenti Nomi Pseudonimi Alias Nomi precedenti	Cognome Cognome alla nascita (precedente/i cognome/i) Nome/i

I dati di identità della categoria "nomi" sono considerati simili quando vi sono:

- a) traslitterazioni conosciute dei nomi;
- b) inversioni delle seguenti categorie di dati:
 - i) cognome (surname); cognome (family name); cognomi precedenti; cognome alla nascita, nome alla nascita; cognomi di alias, cognomi precedenti;
 - ii) nome (first name); nome (forename); nome (name); nomi (given names); nomi precedenti; nomi di alias;
- c) casi in cui il nome e il cognome sono raggruppati in uno dei campi di dati;
- d) casi in cui è invertito l'ordine di due parole, sia contigue sia non contigue;
- e) casi in cui è invertito l'ordine di due lettere, sia contigue sia non contigue;
- f) casi in cui è necessaria una sola modifica di carattere, compresi inserimenti, cancellazioni e sostituzioni, affinché la categoria di dati di un sistema d'informazione dell'UE sia uguale a una categoria di dati di un altro sistema d'informazione dell'UE;
- g) casi in cui è riscontrata una differenza per l'uso di trattini, virgole o apostrofi;
- h) casi in cui il nome è troncato.

3.2. Data di nascita

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Data di nascita	Data di nascita Data di nascita di alias	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita

I dati di identità della categoria "data di nascita" sono considerati simili nei seguenti casi:

- a) casi in cui il campo del mese e quello del giorno corrispondono se sono invertiti;
- b) casi in cui la differenza nella data di nascita è dovuta a una conversione conosciuta di calendari diversi;
- c) casi in cui è necessaria una sola modifica di carattere, compresi inserimenti, cancellazioni e sostituzioni, affinché la categoria di dati di un sistema d'informazione dell'UE sia uguale a una categoria di dati di un altro sistema d'informazione dell'UE.

3.3. Genere

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Genere	Genere Genere di alias	Sesso	Sesso	Genere	Sesso

3.4. Cittadinanze e luogo di nascita

Categoria di dati	SIS	EES	ETIAS	ECRIS-TCN	VIS
Cittadinanze e luogo di nascita	Cittadinanze possedute Cittadinanza di alias Luogo di nascita (paese di nascita) Luogo di nascita (paese di nascita) di alias	Cittadinanza Cittadinanze	Cittadinanza attuale Luogo di nascita	Cittadinanza Cittadinanze Luogo di nascita (città e paese)	Cittadinanza attuale Cittadinanze Cittadinanza alla nascita Luogo e paese di nascita

I dati di identità della categoria "cittadinanze e data di nascita" sono considerati simili quando vi sono:

- a) una traslitterazione conosciuta delle cittadinanze o del luogo di nascita;
- b) casi in cui è necessaria una sola modifica di carattere, compresi inserimenti, cancellazioni e sostituzioni, affinché la categoria di dati di un sistema d'informazione dell'UE sia uguale a una categoria di dati di un altro sistema d'informazione dell'UE;
- c) casi conosciuti in cui le cittadinanze/i paesi/le città hanno cambiato denominazione.